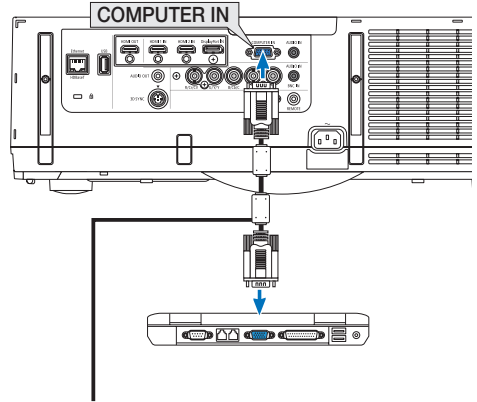


6700 Series Projectors

Quick Setup Guide

Step 1

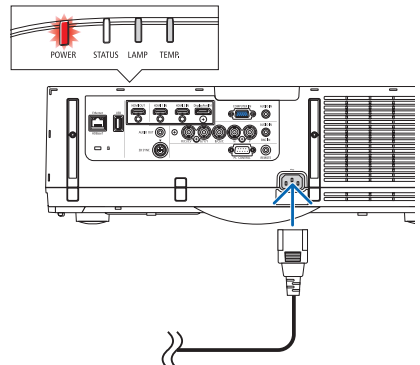
Connect your computer to the projector.
 Schließen Sie ihren Computer an den Projektor an.
 Connecter l'ordinateur au projecteur.
 Collegare il vostro computer al proiettore.
 Conectar el ordenador al proyector.
 Conecte seu computador ao projetor.
 Anslut din dator till projektorn.
 Подключите компьютер к проектору.
 컴퓨터를 프로젝터에 연결하십시오.



Computer cable (sold commercially)
 Computer-Kabel (im Handel erhältlich)
 Câble d'ordinateur (vendu dans le commerce)
 Cavo computer (venduto separatamente)
 Cable de ordenador (vendido por separado)
 Cabo do computador (vendido comercialmente)
 Datorkabel (säljs separat)
 Компьютерный кабель (продается отдельно)
 컴퓨터 케이블(시중에서 판매)

Step 2

Connect the supplied power cord.
 Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an.
 Connecter le câble d'alimentation fourni.
 Collegare il cavo d'alimentazione in dotazione.
 Conecte el cable de alimentación suministrado.
 Conecte o cabo de alimentação fornecido.
 Anslut den medlevererade nätkabeln.
 Подсоедините силовую кабель, входящий в комплект поставки.
 전원 케이블을 연결하십시오.



Step 3

Remove the lens cap.

Nehmen Sie die Linsenkappe ab.

Retirer le cache-objectif.

Rimuovete il copriobiettivo.

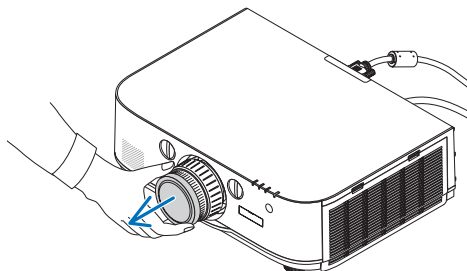
Quite la tapa de la lente.

Remova a tampa da lente.

Ta bort linsskyddet.

Снимите крышку объектива.

렌즈 캡을 벗기십시오.



Step 4

Turn on the projector.

Schalten Sie den Projektor ein.

Allumer le projecteur.

Accensione del proiettore.

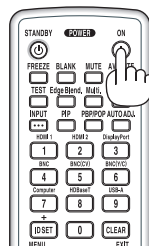
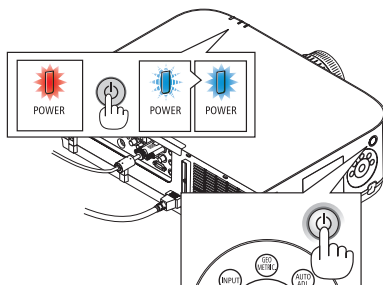
Encienda el proyector.

Ligue o projeto.

Slå på strömmen till projektorn.

Включите питание проектора.

프로젝터를 켜십시오.



Step 5

Select a source.

Auswählen einer Quelle.

Sélectionner une source.

Selezione di una fonte.

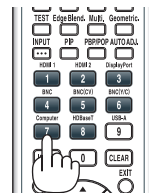
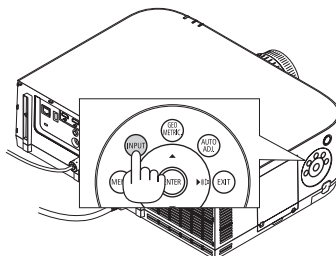
Selección de una fuente.

Selecione uma fonte.

Välja en källa.

Выберите источник.

입력원 선택하십시오.



TIP:

Press the AUTO ADJ. button to optimize an RGB image automatically.

TIPP:

Drücken Sie zum automatischen Optimieren des RGB-Bildes die AUTO ADJ.-Taste.

ASTUCE:

Appuyer sur la touche AUTO ADJ. pour optimiser automatiquement une image RGB.

SUGGERIMENTO:

Premete il tasto AUTO ADJ. per ottimizzare automaticamente l'immagine RGB.

SUGERENCIA:

Pulse el botón de AUTO ADJ. para optimizar una imagen RGB automáticamente.

DICA:

Pressione o botão AUTO ADJ. (Ajuste automático) para otimizar automaticamente uma imagem RGB.

TIPS:

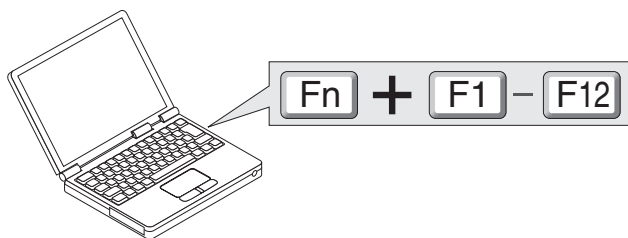
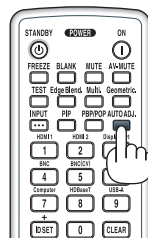
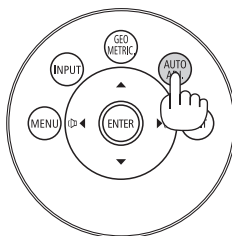
Tryck på AUTO ADJ.-tangenten för att optimera en RGB-bild automatiskt.

COBET:

Для выполнения автоматической оптимизации цветовых оттенков изображения нажмите кнопку AUTO ADJ.

팁:

AUTO ADJ. 버튼을 누르면 RGB 이미지를 자동으로 활용할 수 있습니다.



Adjust the picture size and position.

Einstellung der Bildgröße und Bildposition.

Ajuster la taille et de la position de l'image.

Regolate delle dimensioni e della posizione dell'immagine.

Ajuste del tamaño y la posición de la imagen.

Ajuste o tamanho da imagem e a posição.

Justera bildstorlek och position.

Настройте размер и положение изображения.

영상 크기와 위치를 조정하십시오.

(→ page 20 of the User's Manual)

Rotate the lens shift dial (Lens shift)

Drehen Sie den Linsenversatz-Wähler (Linsenversatz)

Tournez le bouton de réglage de l'objectif (décalage d'objectif)

Ruotate la ghiera spostamento obiettivo (spostamento obiettivo)

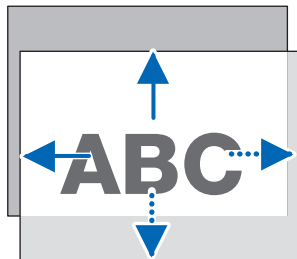
Gire el dial de desplazamiento de la lente (desplazamiento de lente)

Rodar o disco de deslocação da lente (deslocação da lente)

Vrid på linsjusteringsratten (linsjustering)

Поверните регулятор сдвига объектива (Сдвиг объектива)

렌즈 이동 다이얼을 돌리십시오 (렌즈 이동)



Lens shift dial (Vertical)

Linsenversatz-Wähler (vertikal)

Bouton de réglage de l'objectif (vertical)

Ghiera spostamento obiettivo (verticale)

Dial de desplazamiento de la lente (vertical)

Disco de troca da lente (Vertical)

Linsjusteringsratt (vertikal)

Регулятор сдвига объектива (по вертикали)

렌즈 이동 다이얼(수직)

Lens shift dial (Horizontal)

Linsenversatz-Wähler (horizontal)

Bouton de réglage de l'objectif (horizontal)

Ghiera spostamento obiettivo (orizzontale)

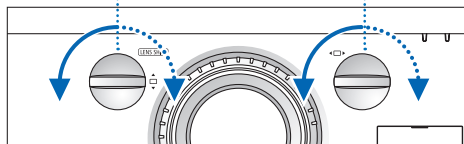
Dial de desplazamiento de la lente (horizontal)

Disco de troca da lente (Horizontal)

Linsjusteringsratt (horisontal)

Регулятор сдвига объектива (по горизонтали)

렌즈 이동 다이얼(수평)



Upward Downward

Aufwärts Abwärts

Vers le haut Vers le bas

Verso l'alto Verso il basso

Hacia arriba Hacia abajo

Para cima Para baixo

Uppåt Nedåt

Вверх Вниз

위로 아래로

Leftward Rightward

Nach links Nach rechts

Vers la gauche Vers la droite

A sinistra A destra

A la izquierda A la derecha

Para a esquerda Para a direita

Åt vänster Åt höger

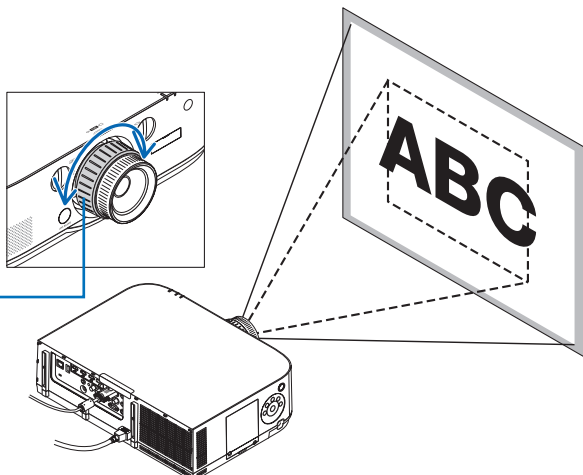
Влево Вправо

왼쪽으로 오른쪽으로

(→ page 21 of the User's Manual)

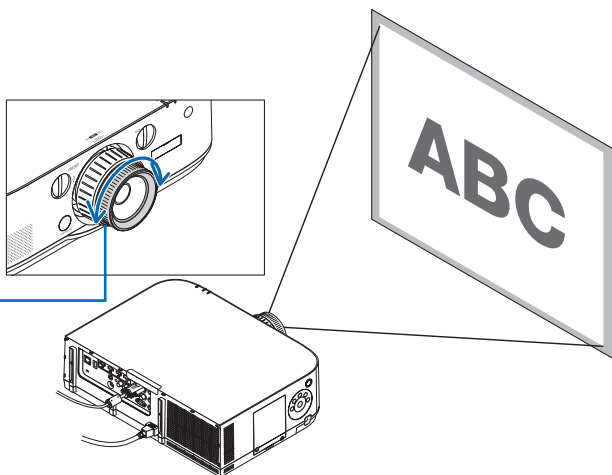
Zoom

Zoom Lever/Zoom Ring
 Zoom-Hebel/Zoom-Ring
 Levier de zoom/bague de zoom
 Leva zoom/Anello zoom
 Palanca de zoom/Anillo de zoom
 Alavanca de Zoom/Anel de Zoom
 Zoomreglage/Zoomring
 Регулятор зума/Кольцо зума
 줌 레버/줌 링



Focus
 Fokus
 Mise au point optique
 Fuoco
 Enfoque
 Foco
 Fokus
 Фокус
 초점

Focus ring
 Fokusring
 Bague de mise au point
 Anello di messa a fuoco
 Anillo de enfoque
 Anel de foco
 Fokusring
 Кольцо фокуса
 포커스 링



-

1. Tryck på **STANDBY**-tangenterna två gånger.
Lampan släcks och strömförsörjningen stängs av. Vid detta tillfälle, om det inte finns några insignaler, går projektorn in i standby-läge efter ca 10 sekunder.
 2. Koppla bort alla kablar.
-
1. Дважды нажмите кнопку **STANDBY**.
Лампа выключится, и питание будет отключено. В этом случае, если нет входящих сигналов, проектор войдет в режим ожидания приблизительно через 10 секунд.
 2. Отсоедините все кабели.
-
1. **STANDBY** 버튼을 두 번 누릅니다.
램프가 꺼지고 전원 공급이 중단됩니다.
이 때 입력 신호가 없는 경우 약 10초 후에 프로젝터는 대기 모드 상태가 됩니다.
 2. 모든 케이블 연결을 분리합니다.

Audio Visual Products
2900 Dukane Drive, St. Charles, Illinois 60174
Toll-free: 888-245-1966 Fax: 630-584-5156
E-mail: avsales@dukane.com
www.dukaneav.com